

EA310

# Un principe al re d'Egitto

## *Recto*



### *Bordo inferiore*



Verso

**EA310****Un principe al re d'Egitto***Recto*1 // ... -in  
...2 // ... -ri  
...3 // ... a- nu- ma  
... anūma  
... Ora4    URU. a- na sa- ru URU. KI  
añaşsaru āl  
*sto proteggendo la città de*5      LUGAL EN- ia ša it- ti- ia  
šarri bēli-ja ša itti-ja  
*il re, mio signore, che è sotto la mia autorità.*6 // ... -mi  
...7     am LUGALu<sub>3</sub> yu- uš- ši- ra- am LUGAL  
u yuššir-am šarru  
*E possa mandare il re,*yuššir-am : ventivo dello iussivo del tema D (*w*)uššuru “to send”; cfr. CAT2 1678    EN- ia a- na ia- ši  
bēli-ja ana jāši  
*mio signore a me.**Bordo inferiore*9 // ... -mi<sub>3</sub>

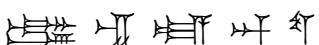
...

*Verso*10 

u<sub>3</sub> ... a- nu- ma  
 u ... anūma  
 E ... ora

11 //////////////// 

... a- wa- te- MEŠ  
 ... awāte<sup>MES</sup>  
 ... le parole de

12 

LUGAL EN- ia d UTU  
 šarri bēli-ja <sup>d</sup>Šamši  
 il re, mio signore, dio Sole

13 

iš- tu AN sa- mi<sub>3</sub>- i  
 ištu samî  
 dal cielo.

14 //////////////// 

... -mi<sub>3</sub>  
 ...

15 //////////////// 

... i- la- ka- am  
 ... illak-am  
 ... verrò

illak-am : ventivo del presente G di *alāku*

16 ////////////////

...

17 ////////////////

...

## EA310

### Un principe al re d'Egitto

(1-17) ... Ora sto proteggendo la città del re, mio signore, che è sotto la mia autorità. E possa il re, mio signore, mandarmi ... E ... ora ... le parole del re, mio signore, dio Sole dal cielo. ... verrò ...